

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: هشتم  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
 اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
 اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۲ تهران  
 دبیرستان غیردولتی پسرانه سرای دانش (واحد حافظ)  
 آزمون پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۹۸-۱۳۹۷

نام درس: عربی  
 نام دبیر: جواد پوران  
 تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۱۰/۰۲  
 ساعت امتحان: ۴۵ : ۰۸ / صبح / عصر  
 مدت امتحان: ۸۰ دقیقه



|                                                                               |              |               |              |               |
|-------------------------------------------------------------------------------|--------------|---------------|--------------|---------------|
| دبیرستان حاج حسین نوایی<br>کانال سروش: @navaaeschool<br>سایت: navaaeschool.ir | نمره به عدد: | نمره به حروف: | نمره به عدد: | نمره به حروف: |
|                                                                               | نام دبیر:    | تاریخ و امضا: | نام دبیر:    | تاریخ و امضا: |

**سؤالات**

**مهارت ترجمه**

|   |                                          |      |                                                                                                                                                          |      |                                                                                                                                                                                          |
|---|------------------------------------------|------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ۱ | سخنان حکیمانه ی زیرابه فارسی ترجمه کنید. | ۱/۲۵ | الف: العِلْمُ حَيَاةُ الْقُلُوبِ وَ نُورُ الْأَبْصَارِ .                                                                                                 | ۰/۷۵ | ب: الْعَقْلُ حُسَامٌ قَاطِعٌ .                                                                                                                                                           |
| ۲ | جملات زیرابه فارسی ترجمه کنید.           | ۱    | الف: نَحْنُ نَعِيشُ مَعَ الْإِنْسَانِ .                                                                                                                  | ۱/۲۵ | ب: دَرَسُ الْيَوْمِ حَوْلَ مِهْنَةِ الْمُسْتَقْبَلِ .                                                                                                                                    |
| ۱ |                                          | ۱/۲۵ | ج: الْإِيرَانِيُّونَ خَدَمُوا اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ .                                                                                                 | ۱    | د: وَالِدَتِي سَتَطْبِخُ طَعَامًا لَذِيذًا .                                                                                                                                             |
| ۳ | ترجمه ی درست را علامت بزنیید .           | ۰/۵  | الف: هُم رَفَعُوا أَيْدِيهِمْ .<br>ب: أُولَئِكَ الْأَمَهَاتُ جَالِسَاتٌ .<br>ج: هُنَّ رَفَعْنَ أَيْدِيَهُنَّ .<br>د: أُولَئِكَ الْأَمَهَاتُ جَالِسَاتٌ . |      | <input type="radio"/> شما بالا بردید دستتان را <input type="radio"/> آنها بالا بردند دست هایشان را<br><input type="radio"/> آن مادران نشسته اند <input type="radio"/> این زنان نشسته اند |

**مهارت واژه شناسی**

|   |                                                                                                                               |     |                                                                                                  |                                                                                                    |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ۴ | از میان کلمات داده شده نام تصاویر را پیدا کنید. <u>۲ کلمه اضافه است</u> . ( شُرْطَى - كُرَّةُ الْقَدَمِ - طَبَّاحٌ - نَهْرٌ ) | ۰/۵ | <br>( ..... ) | <br>( ..... ) |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|

| ردیف | سؤالات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | نمره |
|------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| ۰/۵  | از میان کلمات داده شده در هر ردیف ، کدام کلمه با بقیه هماهنگ نیست ؟<br>الف ) نَذَهَبُ <input type="radio"/> كَتَبَا <input type="radio"/> يَحْمِلُ <input type="radio"/> تَجْلِسِينَ <input type="radio"/><br>ب ) أُسْبُوعٌ <input type="radio"/> سَنَةٌ <input type="radio"/> طَرِيقٌ <input type="radio"/> شَهْرٌ <input type="radio"/> | ۵    |
| ۰/۵  | کلمات متضاد و مترادف را با علامت ( = ، # ) مشخص کنید .<br>بَسَاتِينَ ( )    حِدَائِقُ    فَرَحٌ ( )    حَزِنٌ                                                                                                                                                                                                                             | ۶    |
| ۰/۵  | فقط معنای کلماتی که زیر آن ها خط کشیده شده است را بنویسید.<br>الف ) يَذْهَبُ الْفَرَسُ إِلَى الْقَرْيَةِ الْمُجَاوِرَةِ ( ..... )<br>ب : أَنَا أَكْتُبُ بِالْقَلَمِ الْأَسْوَدِ (.....)                                                                                                                                                   | ۷    |

### مهارت شناخت و تشخیص قواعد

|     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |    |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ۰/۵ | در جمله ی زیر فعل ماضی و مضارع را مشخص کنید .<br>أَنَا أَنْظَرُ إِلَى السَّمَاءِ وَ أَنْتَ تَنْظُرُ إِلَى الْبَحْرِ .<br>فعل ماضی ( ..... )    فعل مضارع ( ..... )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | ۸  |
| ۰/۵ | گزینه ی مناسب را انتخاب کنید .<br>الف ) نَحْنُ ..... فِي الصَّفِّ قَبْلَ ذَقَائِقِ؟ <input type="radio"/> دَخَلْنَا <input type="radio"/> دَخَلْتُ<br>ب ) انتم ..... دَرَسْتُمْ . <input type="radio"/> قَرَأْتُمْ <input type="radio"/> قَرَأْتُمْ                                                                                                                                                                                                                                     | ۹  |
| ۱   | گزینه ی مناسب را در جاهای خالی قرار دهید .<br>(۱) أَنْتِ ..... التَّمْرِيَّاتِ فِي الْكِتَابِ . <input type="radio"/> تَكْتُبُ <input type="radio"/> تَكْتُبِينَ<br>(۲) الْمُعَلِّمُ ..... النَّاسِ . <input type="radio"/> يَخْدِمُ <input type="radio"/> أَخْدِمُ<br>(۳) هِيَ ..... عَلَى الْكُرْسِيِّ . <input type="radio"/> نَشْكُرُ <input type="radio"/> تَجْلِسُ<br>(۴) هَلْ ..... ذَلِكَ الرَّجُلُ يَا أُخِي؟ <input type="radio"/> تَعْرِفُ <input type="radio"/> تَعْرِفِينَ | ۱۰ |

### مهارت درک و فهم

|   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |    |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|
| ۱ | با کلمات داده شده، جاهای خالی را کامل کنید . کلمه اضافه است . ( مَرِيْمٌ - الْغُلَمَاءُ - حَمِيْسٌ - جُمُعَةٌ - سَبْعَةٌ )<br>الف ) عَدَدُ أَيَّامِ الْأُسْبُوعِ .....<br>ب ) ..... مَصَابِيحُ الْأَرْضِ .<br>ج ) ..... مِنْ أَسْمَاءِ الْبَنَاتِ .<br>د ) يَوْمُ الْ..... قَبْلَ يَوْمِ السَّبْتِ . | ۱۱ |
|---|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----|

| ردیف                                                                                                                                                                                                                                | سؤالات                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ردیف |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|
| ۲                                                                                                                                                                                                                                   | <p style="text-align: right;"><b>درک مطلب :</b></p> <p>متن زیر را با دقت بخوانید. سپس به سؤالات آن پاسخ دهید .</p> <p>زينبُ طالِبَةٌ فِي الصَّفِّ الثَّامِنِ هِيَ ذَهَبَتْ مَعَ أُخْتِهَا إِلَى السُّوقِ . اشترتُ مِنَ السُّوقِ، الكِتَابَ وَ الفُسْتَانَ وَ وَرْدَةً لِأُمِّهَا . ثُمَّ رَجَعْنَا إِلَى البَيْتِ قَبْلَ الظُّهْرِ.</p> <p style="text-align: right;"><b>سؤالات:</b></p> <p>الف ( زينبُ فِي أَيِّ صَفٍّ ؟ ) .....</p> <p>ب ( مَتَى رَجَعْنَا زَيْنَبُ وَأُخْتُهَا مِنَ السُّوقِ ؟ ) .....</p> <p>ج ( ذَهَبَتْ زَيْنَبُ مَعَ أَبِوْهَا إِلَى السُّوقِ . )<br/> <input type="radio"/> غلط      <input type="radio"/> صحيح</p> <p>د ( مَاذَا اشترتُ زَيْنَبُ ؟ الكِتَابَ وَ الفُسْتَانَ وَ الْوَرْدَةَ )<br/> <input type="radio"/> ما اشترتُ شيئاً      <input type="radio"/></p> | ۱۲   |
| <b>مهارت مکالمه</b>                                                                                                                                                                                                                 |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |
| ۱                                                                                                                                                                                                                                   | <div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;">  <p>کَمَ عَدَدُ الحَمَامَةِ حَوْلَ المَسْجِدِ ؟ .....</p> </div> <div style="text-align: center;">  <p>مَاذَا سَعَلُ هَذِهِ المَرَأَةُ ؟ ..... ؟</p> </div> </div>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | ۱۳   |
| <p style="text-align: center;">روخوانی : .....</p> <p style="text-align: center;">نمره کتبی : .....</p> <p style="text-align: center;">مکالمه شفاهی : .....</p> <p style="text-align: center;">مجموع نمرات کتبی و شفاهی : .....</p> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |
| صفحه ی ۳ از ۳                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |      |

جمع بارم : ۱۵ نمره



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۱۲ تهران  
دبیرستان غیر دولتی پسرانه سرای دانش (واحد حافظ)

کلید سؤالات پایان ترم نوبت اول سال تمصیلی ۹۸-۹۷

نام درس: عربی هشتم  
نام دبیر: جواد پوران  
تاریخ امتحان: ۱۳۹۷/۱۰/۰۲  
ساعت امتحان: ۸:۴۵ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۸۰ دقیقه

| ردیف              | راهنمای تصحیح                                                                                                                                       | محل مهر یا امضاء مدیر               |
|-------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------|
| ۱                 | الف) علم زندگی قلبها و نور چشم هاست.<br>ب) عقل شمشیری برنده است.                                                                                    |                                     |
| ۲                 | الف) ما همراه انسان زندگی می کنیم.<br>ب) درس امروز راجع به شغل آینده است.<br>ج) ایرانیان به زبان عربی خدمت کردند.<br>د) مادرم غذایی لذیذ خواهد پخت. |                                     |
| ۳                 | الف) آنها بالا بردند دست هایشان را<br>ب) آن مادران نشسته اند                                                                                        |                                     |
| ۴                 | نَهر<br>كرة القدم                                                                                                                                   |                                     |
| ۵                 | الف) كَتَبَا<br>ب) طَرِيق                                                                                                                           |                                     |
| ۶                 | بَسَاتِين = حَدَائِق<br>فَرِحَ ≠ حَزِنَ                                                                                                             |                                     |
| ۷                 | الف) کنار «همسایه»<br>ب) سیاه                                                                                                                       |                                     |
| ۸                 | ماضی: نظرت<br>مضارع: انظر                                                                                                                           |                                     |
| ۹                 | الف) دَخَلْنَا<br>ب) قَرَأْتُمْ                                                                                                                     |                                     |
| ۱۰                | ۱) تَكْتَبِينَ ۲) یخدم ۳) تجلس ۴) تعرف                                                                                                              |                                     |
| ۱۱                | الف) سبعة ب) علما ج) جمعه د) خمیس                                                                                                                   |                                     |
| ۱۲                | الف) الصف الثامن ب) رجعتا قبل الظهر ج) صحیح د) الكتاب والفرستان و الوردة                                                                            |                                     |
| ۱۳                | ممرض یا ممرضة<br>ثمانية                                                                                                                             |                                     |
| جمع بارم: ۱۵ نمره |                                                                                                                                                     | نام و نام خانوادگی مصحح: جواد پوران |
|                   |                                                                                                                                                     | امضاء:                              |